

TABLE OF CONTENTS

TERMS AND RELATIONSHIPS AROUND BREAD

Presentation (<i>Dorota Śliwa</i>)	7
--	---

ARTICLES

INTERSEMIOTIC TRANSLATION

Teresa TOMASZKIEWICZ, Translations into Polish of the Word/Term <i>Bread</i> and Its Variants in the Context of French Bakeries in Poland and Their Advertising ...	15
Renata KRUPA, The French Translation of a Video on the <i>Dożynki</i> / Harvest Festival, and the Issue of Subtitling and Cultural Mediation – Some Theoretical and Practical Aspects	31
Magdalena GRYCAN, The Subject of Bread in Selected Non-Fiction Books for Children: Terms, Contexts, and Challenges for Translation	49

THE IMAGE OF BREAD IN PROVERBS

Hanna KOST, Zoriana PISKOZUB,, The Image of Bread in French and Ukrainian Proverbs: Traditions, Identity, and Cultural and Moral Achievements	69
Monika SUŁKOWSKA, <i>Pain</i> and <i>Chleb</i> in Contrastive Phraseology: A French-Polish Analysis.....	87

SEMANTIC ANALYSIS OF BREAD NAMES

Joanna CHOLEWA, Pain and its Polish Equivalents in a Parallel Corpus: The Relationships between Elements of the Hierarchical Structures in the Two Languages	99
Gloria ZANELLA, Metaphors in the Domain of Bakery in French and in Italian ..	113

NAMES OF BREAD IN THE BIBLE AND IN CANON LAW

Mirosław S. WRÓBEL, The Expression “Bread from Heaven” in the Gospel of St. John in the Light of the Old Testament.....	133
Anna SŁOWIKOWSKA, Grzegorz WOJCIECHOWSKI, Unleavened Bread, but What Kind? On Understanding the Essential Characteristic of the Eucharistic Bread	143